



سُورَةُ الْحَاقَّةِ

By: Nouman Ali Khan
www.linguisticmiracle.com

The compilation of this work is an attempt to document the linguistic definitions of words and verbs, some tafseer commentary, and the translation done by our brother in Islaam, Nouman Ali Khan in his Quran cover to cover project done at the Bayyinah Institute. It is highly recommended to couple this PDF with watching the videos on Bayyinah T.V. to attain maximum benefit.

سُورَةُ الْحَاقَّةِ

Ayah 1



Sahih International

The Inevitable Reality -

Nouman Ali Khan

Haqqa comes from Haq, which means truth and also means that which it deserves.

Also, means punishment rightfully came upon them.

Ayah 2



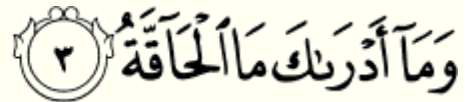
Sahih International

What is the Inevitable Reality?

Nouman Ali Khan

What is Al-Haqqa?

Ayah 3



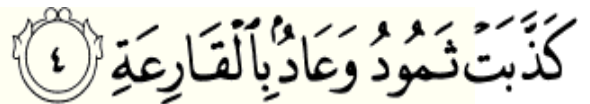
Sahih International

And what can make you know what the Inevitable Reality is?

Nouman Ali Khan

And what will give you any clue of what the ultimate reality is?

Ayah 4



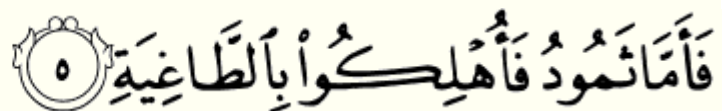
Sahih International

Thamud and 'Aad denied the Striking Calamity.

Nouman Ali Khan

The nations of Thamud and Aad – they lied against the banging/knocking of storms.

Ayah 5



Sahih International

So as for Thamud, they were destroyed by the overpowering [blast].

Nouman Ali Khan

Then as far the Thamud are concerned, they are destroyed (because of their rebellion) by means of rebellion of the water, sky and earth

Ayah 6

وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾

Sahih International

And as for 'Aad, they were destroyed by a screaming, violent wind

Nouman Ali Khan

And as for Aad, they were destroyed by means of a wind – that was extremely, bitterly cold and that would hit every time [صَرْصَرٍ]

(Atia) – to pass over a boundary

Ayah 7

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعِجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾

Sahih International

Which Allah imposed upon them for seven nights and eight days in succession, so you would see the people therein fallen as if they were hollow trunks of palm trees.

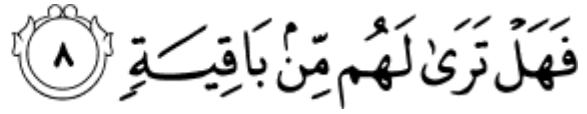
Nouman Ali Khan

Allah forced these winds against them (targeting these criminals) for seven nights and eight days continuously, so you will find all people laying in as if they were hollowed out branches of palm trees.

حُسُومًا

(husuman) – That which removes all traces of anything

Ayah 8



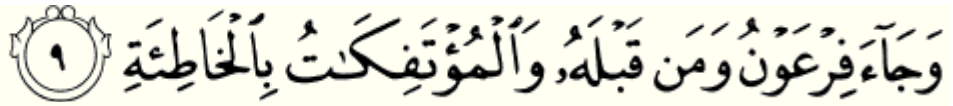
Sahih International

Then do you see of them any remains?

Nouman Ali Khan

Then did you see anybody left (after Allah was done with them)

Ayah 9



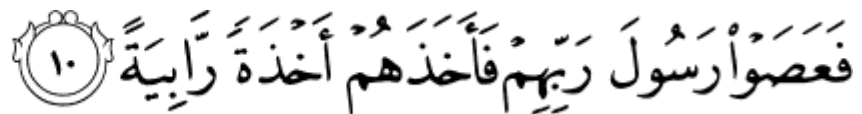
Sahih International

And there came Pharaoh and those before him and the overturned cities with sin.

Nouman Ali Khan

Pharaoh came and those before him came – they were overturned cities with the sins they bought with them.

Ayah 10



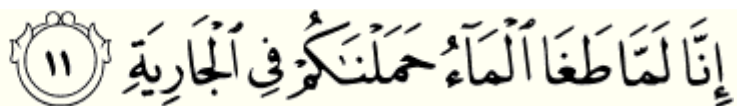
Sahih International

And they disobeyed the messenger of their Lord, so He seized them with a seizure exceeding [in severity].

Nouman Ali Khan

They disobeyed their Master, so then the Master seized them with increasing pressure [crushed them]

Ayah 11



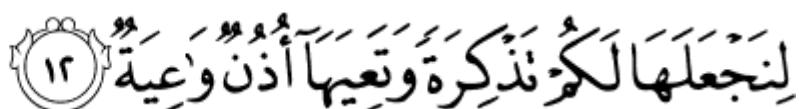
Sahih International

Indeed, when the water overflowed, We carried your ancestors in the sailing ship

Nouman Ali Khan

No doubt, when the water rebelled, We boarded you onto the ships

Ayah 12



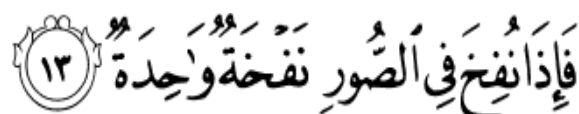
Sahih International

That We might make it for you a reminder and [that] a conscious ear would be conscious of it.

Nouman Ali Khan

So We can make it a great reminder and by means of it ears – that are very highly attentive would take caution

Ayah 13



Sahih International

Then when the Horn is blown with one blast

Nouman Ali Khan

Then eventually the final blow is going to be blown into the trumpet

Ayah 14

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

Sahih International

And the earth and the mountains are lifted and leveled with one blow

Nouman Ali Khan

And the earth and the mountains are going to be raised then they are smashed into each other.

Ayah 15

فِيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

Sahih International

Then on that Day, the Resurrection will occur,

Nouman Ali Khan

Then on that Day, the thing which is meant to fall will fall

Ayah 16

وَأَنشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

Sahih International

And the heaven will split [open], for that Day it is infirm.

Nouman Ali Khan

And the sky that which is above will start tearing all on its own on that day – as if on a timer. On that Day, the sky will have weak joints.

Ayah 17

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَىٰ أَزْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ﴿١٧﴾

Sahih International

And the angels are at its edges. And there will bear the Throne of your Lord above them, that Day, eight [of them].

Nouman Ali Khan

And the angels are on its very end(s). And above that eight of them will hold the throne of Allah

أَرْجَا (Arjaa) – the outer perimeters of a structure

Ayah 18

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

Sahih International

That Day, you will be exhibited [for judgement]; not hidden among you is anything concealed.

Nouman Ali Khan

And on that day not a single thing will hide among you

Ayah 19

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ أَقْرَأُوا كِتَابِيَهٗ ﴿١٩﴾

Sahih International

So as for he who is given his record in his right hand, he will say, "Here, read my record!

Nouman Ali Khan

And as for he whose records will be given in his right hand, he will say, "Hey, everybody! Read my book!"

Ayah 20

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَهٗ ﴿٢٠﴾

Sahih International

Indeed, I was certain that I would be meeting my account."

Nouman Ali Khan

"I was completely convinced I'm going to meet my accounts."

Ayah 21

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

Sahih International

So he will be in a pleasant life –

Nouman Ali Khan

So he is living a life that pleases him

Ayah 22

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

Sahih International

In an elevated garden,

Nouman Ali Khan

On a high garden

Ayah 23

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾

Sahih International

Its [fruit] to be picked hanging near.

Nouman Ali Khan

Its fully ripe fruit ready for the picking

Ayah 24

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

Sahih International

[They will be told], "Eat and drink in satisfaction for what you put forth in the days past."

Nouman Ali Khan

They will be told, "Eat and drink with no concerns because of what you have already done in the past"

Ayah 25



وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَلِّئَنِي لِمَ أُوتِيَ كِتَابِيَّ

Sahih International

But as for he who is given his record in his left hand, he will say, "Oh, I wish I had not been given my record

Nouman Ali Khan

And as for the one who was given his book in his left hand, he will say, "Oh, I wish I wasn't given my book"

Ayah 26



وَلَمْ أَذْرِ مَا حِسَابِيَّ

Sahih International

And had not known what is my account.

Nouman Ali Khan

And I wish I never knew what account I am going to have

Ayah 27



يَلِّئَتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ

Sahih International

I wish my death had been the decisive one.

Nouman Ali Khan

I wish my first death was the end of it all

Ayah 28

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَّ ۚ

Sahih International

My wealth has not availed me.

Nouman Ali Khan

My wealth gave me no benefits here

Ayah 29

هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّهٖ ۚ

Sahih International

Gone from me is my authority."

Nouman Ali Khan

All the status I had, had been ripped away from me.

Ayah 30

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ۚ

Sahih International

[Allah will say], "Seize him and shackle him.

Nouman Ali Khan

Allah will say, "Seize him and put a lock on his neck"

Ayah 31

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ۚ

Sahih International

Then into Hellfire drive him.

Nouman Ali Khan

Then thrown into the fire

Ayah 32

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٣﴾

Sahih International

Then into a chain whose length is seventy cubits insert him."

Nouman Ali Khan

Then hanging from a chain 70 cubits long

Ayah 33

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٤﴾

Sahih International

Indeed, he did not used to believe in Allah , the Most Great,

Nouman Ali Khan

Indeed, he did not believe in Allah, the Most Great

Ayah 34

وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿٣٥﴾

Sahih International

Nor did he encourage the feeding of the poor.

Nouman Ali Khan

And didn't encourage feeding the poor

Ayah 35

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٦﴾

Sahih International

So there is not for him here this Day any devoted friend

Nouman Ali Khan

There is nobody out here today for him

Ayah 36

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينِ ٣٦

Sahih International

Nor any food except from the discharge of wounds;

Nouman Ali Khan

and there is no food for him except leftovers of the wash

Ayah 37

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ٣٧

Sahih International

None will eat it except the sinners.

Nouman Ali Khan

No one will eat it except people who made grave mistakes

Ayah 38

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ٣٨

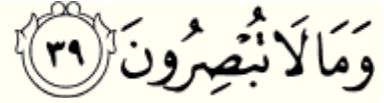
Sahih International

So I swear by what you see

Nouman Ali Khan

I swear by what you see with your eyes

Ayah 39



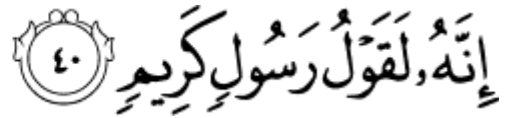
Sahih International

And what you do not see

Nouman Ali Khan

And what you do not see [the revelation of the Quran]

Ayah 40



Sahih International

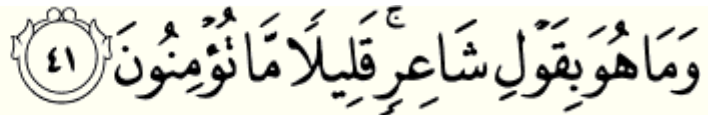
[That] indeed, the Qur'an is the word of a noble Messenger.

Nouman Ali Khan

No doubt, this is the word of a noble Messenger

قَوْل (kawul) – is what you say but it may not be yours.

Ayah 41



Sahih International

And it is not the word of a poet; little do you believe.

Nouman Ali Khan

And it is not the word of a poet; how little you have faith

Ayah 42

وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَّا نَذْكُرُونَ ﴿٤٢﴾

Sahih International

Nor the word of a soothsayer; little do you remember.

Nouman Ali Khan

Not the word of a mind reader, how little do you remember?

Ayah 43

نَزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

Sahih International

[It is] a revelation from the Lord of the worlds.

Nouman Ali Khan

A revelation from the Master of the worlds

Ayah 44

وَلَوْ نَقُولُ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾

Sahih International

And if Muhammad had made up about Us some [false] sayings,

Nouman Ali Khan

Had Muhammad rehearsed (made up) some of these words

Ayah 45

لَا خِذْنَائِمْنَهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾

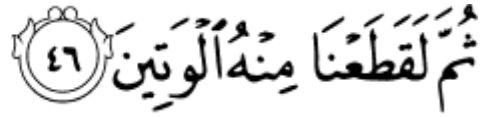
Sahih International

We would have seized him by the right hand;

Nouman Ali Khan

We would have grabbed him by the right hand

Ayah 46



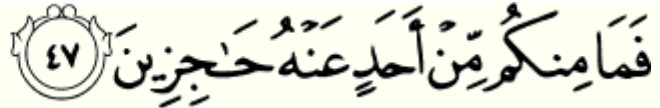
Sahih International

Then We would have cut from him the aorta.

Nouman Ali Khan

From him then We would have cut off the jugular vein

Ayah 47



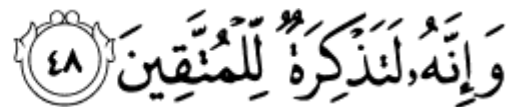
Sahih International

And there is no one of you who could prevent [Us] from him.

Nouman Ali Khan

And there will not be any one as a barrier to save him

Ayah 48



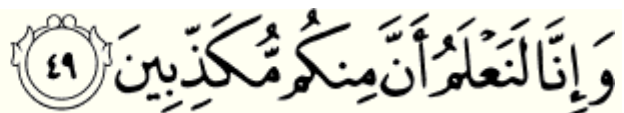
Sahih International

And indeed, the Qur'an is a reminder for the righteous.

Nouman Ali Khan

And no doubt, this Quran is a powerful reminder

Ayah 49



Sahih International

And indeed, We know that among you are deniers.

Nouman Ali Khan

And We know for sure there are among you who are going to call this a lie no matter what

Ayah 50

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

Sahih International

And indeed, it will be [a cause of] regret upon the disbelievers.

Nouman Ali Khan

And no doubt, it is going to become a great source of grief to the disbelievers

Ayah 51

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾

Sahih International

And indeed, it is the truth of certainty.

Nouman Ali Khan

And indeed it is the conviction based on experience

Ayah 52

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

Sahih International

So exalt the name of your Lord, the Most Great

Nouman Ali Khan

Use the name of you Great Master to declare His perfection